

# LA SANCH

## A PERPINYÀ

SEMAINE SAINTE  
du **2** au **9** avril **2023**

Inscrite au Patrimoine  
Culturel Immatériel  
de la France.

# PROCESSION

vendredi **7** avril à **15** h



Patrimoine  
Culturel  
Immatériel  
en France  
conservé, protégé, transmis



PERPIGNAN  
LA RAYONNANTE

# Présentation

L'originalité de la Semaine sainte en Roussillon, et particulièrement à Perpignan, se situe dans le mode d'expression d'une ferveur à la fois intime et spectaculaire, mais aussi dans le rituel spécifique qui entoure la procession de la *Sanch*. Les traditions ont su garder ici une réelle authenticité. La ferveur d'aujourd'hui n'a d'égale que celle d'hier. Tout ce qui touche au cérémonial des fêtes de la Semaine sainte et de la Passion est prévu, réglé avec minutie depuis des siècles.

La *Sanch a Perpinyà*, ce sont les ombres et les lumières de la Semaine sainte. Dans l'ancienne capitale des rois de Majorque, les couleurs et l'atmosphère si particulières amplifient la dramaturgie de l'avant et l'après Golgotha.

Tout est contraste entre la longue tristesse du Carême et la brusque joie de Pâques. Contraste, aussi, entre les cantiques vibrants d'allégresse et les goigs douloureux.

La *Sanch a Perpinyà* : prières, psalmodies, recueillement.

La foule est là, massée, silencieuse. Les pénitents avancent, portant les fardeaux des péchés du monde. Avec leurs longues capuches pointant vers le ciel, les pénitents s'isolent du monde derrière leurs voiles de tissus. Vêtus de grandes robes noires, les *caperutxes* défilent au rythme de la cloche de fer du pénitent rouge en tête du cortège. Portés sur leurs épaules, les lourds misteris relatent les différentes scènes de la Passion, entre Madones affligées et chrétiens crucifiés. À intervalle régulier, les pénitents s'arrêtent sous les roulements des tambours. Souvent les pieds nus, ils revivent la quête d'expiation qui animait les flagellants de saint Vincent Ferrier.





## Presentació

L'originalitat de la Setmana santa al Rosselló i a Perpinyà es manifesta en el mode d'expressió d'una fervor a la vegada íntima i espectacular, però també en el ritual específic que sol envoltar la processó de la Sanch. Aquí, les tradicions han conservat una vertadera autenticitat. La fervor d'avui és igual a la d'ahir. Tot allò que concerneix el cerimonial de les festes de la Setmana santa i de la Passió està previst, regulat amb minúcia d'ençà de segles.

La Sanch a Perpinyà, sol ser les ombres i les llums de la Setmana santa. A l'antiga capital dels reis de Mallorca, la dramaturgia que precedeix i segueix el Gòlgota es troba amplificada per uns colors i un ambient particulars. Tot esdevé contrast entre la llarga tristesa de la Quaresma i la sobtada alegria de Pasqua. Contrast també entre els cànctics vibrants d'alegria i els goigs dolorosos.

La Sanch a Perpinyà: pregàries, salmòdies, recolliment.

La multitud és present, reunida, silenciosa. Els penitents van avançant, portant el pes de tots els pecats del món. Amb les seves caperutxes llargues apuntant cap al cel, els penitents s'aïllen del món darrere els seus vels de teixit. Vestits del llarg sac negre, els caperutxes caminen seguint el ritme de la campaneta de ferro del penitent vermell, que obre la processó. Portats damunt les espatlles, els misteris feixucs relaten les diferents escenes de la Passió, entre Mares de Déu afligides i crists crucificats. A intervals regulars, els penitents s'aturen mentre redoblen els tambors. Sovint peus descalços, tornen a viure la recerca d'expiació que ja animava els flagel·lants de sant Vicent Ferrer.

## La procession de la Sanch, inscrite à l'inventaire du patrimoine culturel immatériel de la France

À la fin du mois de février, le Comité du patrimoine ethnologique et immatériel du Ministère de la Culture a approuvé l'inclusion en vue de la sauvegarde de « la procession de la Sanch, processions des pénitents du Vendredi saint en Roussillon (Pyrénées-Orientales) » à l'Inventaire du patrimoine culturel et immatériel de la France.

Cet inventaire, qui regroupe 501 pratiques, a pour but de répondre aux obligations de la Convention UNESCO et de fournir un outil de connaissance, disponible pour tout public, notamment sur la plateforme PCI Lab.

La fiche d'inventaire, a été présentée par l'Archiconfrérie de la Sanch, avec la participation de la Ville de Perpignan, de la DRAC Occitanie, de l'ethnologue Bénédicte Rigou-Chemin, et en collaboration avec les confréries de Collioure, Arles-sur-Tech et les confréries et groupes participants aux processions.

C'est un travail de collecte et de promotion de presque 10 ans qui aboutit et permet d'envisager de nouvelles étapes de mise en valeur et de reconnaissance.

En route vers l'UNESCO !





---

---

# Exposition

Du 1<sup>er</sup> avril au 29 octobre

## La Sanch : la passion entre douleur et compassion

PHOTOGRAPHIES DE JEAN-LOUIS VAILLS

Après les restrictions sanitaires, 2022 marquait le retour de la procession de la Sanch dans les rues de Perpignan.

Jean-Louis Vaills, chercheur en ethnologie au CRESEM, études catalanes (Université de Perpignan), mais aussi photographe, a suivi cette édition avec le public et les pénitents. Il expose quelques-uns de ces magnifiques clichés pour dévoiler cette manifestation traditionnelle. Long cortège funèbre, gravités des assistants, misteris de la douleur et de la compassion.

La force des contrastes de lumière et de deuil, de monstration et de retenue, de la dramaturgie et de la conscience de la mort, ce magnifique travail entre dans la démarche de valorisation de ce patrimoine culturel immatériel.

### Centre d'exposition de la Sanch

Ancien évêché • 8 rue de l'Académie

Du mardi au dimanche  
de 11h00 à 17h30, du 1<sup>er</sup> avril au 31 mai  
et du 1<sup>er</sup> au 29 octobre.

Tous les jours de 10h30 à 18h30  
du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre.

**Entrée libre**



Dévôt-Christ des missions,  
objet de dévotion des pénitents lors de la procession.

## Historique

1416 - 2023 : un patrimoine culturel et religieux immatériel d'une longévité exceptionnelle.

À l'automne 1415, le dominicain valencien Vincent Ferrier, qui sera canonisé en 1456, arrive à Perpignan à l'occasion du très important sommet qui y réunit pendant deux mois le pape Benoît XIII, le roi d'Aragon Ferdinand I<sup>er</sup> et le futur empereur Sigismond, afin de régler le Grand schisme d'Occident.

Vincent Ferrier développe à Perpignan une grande activité et délivre devant les foules de nombreux sermons enflammés, notamment sur la Passion, la nécessité de la pénitence afin de sauver le monde déchiré par la guerre et les divisions religieuses.

Il est suivi par des foules qui processionnent en troupes exaltées pour engager à suivre ses préceptes.

Cette prédication va inspirer la constitution à Perpignan d'une confrérie de pénitents, officiellement instituée le 11 octobre 1416, dans l'église Saint-Jacques : la Confrérie du très précieux sang de notre Jésus-Christ.

À la fin du Moyen Âge, ce type de confréries pénitentielles regroupant des laïcs se multiplie, fondé autour de dévotions particulières. Les confrères, qui se soutiennent spirituellement, se dévouaient par des actions charitables et rendaient publique leur dévotion lors des processions.

L'Archiconfrérie de la Sanch de Perpignan est consacrée à la Passion du Christ et à sa passion. C'est pourquoi elle avait pour fonction d'accompagner et de soutenir matériellement et spirituellement le condamné à mort au supplice et, sous l'anonymat de la cagoule, de partager avec lui les avanies de son calvaire.

De la même façon, l'Archiconfrérie de la Sanch organise la procession qui accompagne le Christ, condamné suprême, qui avait lieu autrefois la nuit du Jeudi saint.

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, dans ce pieux cortège, la véhémence des flagellants incita l'autorité religieuse et le Conseil souverain du Roussillon à limiter les processions qu'ils jugeaient trop baroques et hispaniques. Pendant près d'un siècle, la Confrérie de la Sanch surviva entre les murs de l'église Saint-Jacques.

Après une première sortie en 1943, ce n'est qu'en 1950, sous l'impulsion d'un groupe de personnes, dont Joseph Deloncle, que la procession avec les misteris venant de chaque paroisse de Perpignan, puis de chaque village, reprit son itinéraire dans le centre historique de la ville. Il en est encore ainsi chaque Vendredi saint.

Agnostique, curieux ou réellement croyant, le public ne reste jamais insensible à la ferveur de cette manifestation populaire de la foi en Catalogne.





## Historial

1416 - 2023: un patrimoni cultural i religiós immaterial d'una longevitat excepcional.

A la tardor del 1415, el dominic valencià Vicent Ferrer, que serà canonitzat el 1456, arriba a Perpinyà amb motiu de la importantíssima cimera que reuneix durant dos mesos el papa Benet XIII, el rei d'Aragó Ferran Ier i el futur emperador Segimon, per tal de posar fi al Gran cisma d'Occident.

Vicent Ferrer desenvolupa a Perpinyà una gran activitat i lliura davant les multituds nombrosos sermons exaltats, en particular sobre la Passió, la necessitat de penitència per tal de salvar el món destrossat per la guerra i les divisions religioses. El segueixen multituds que processonen en tropes exaltades per incitar a seguir els seus preceptes.

Aquesta predicació inspirarà la constitució a Perpinyà d'una confraria de penitents, oficialment instituïda l'11 d'octubre del 1416, a l'església de Sant Jaume: la Confraria de la preciosíssima sanch de nostre senyor Jesucrist.

Al final de l'Edat Mitjana, aquest tipus de confraries penitencials aplegant laics i basat en devocions particulars es multiplica. Els confreres, que es feien costat espiritualment, es dedicaven a accions caritatives i feien pública la seva devoció durant processons.

L'Arxiconfraria de la Sanch de Perpinyà està dedicada a la Passió de Crist i al seu camí de creu. És la raó per la qual tenia com a funció d'acompanyar i de recolzar materialment i espiritualment el condemnat a mort al suplici i, sota l'anonimat de la caparutxa, de compartir amb ell els afronts del seu calvari.

De la mateixa manera, l'Arxiconfraria organitza la processó que acompanya Crist, condemnat suprem, i que antany tenia lloc la nit del Dijous Sant.

Al segle XVIII, en aquest piadós seguici, la vehemència dels flagel·lants incita l'autoritat religiosa i el Consell sobirà del Rosselló a limitar les processons que consideraven massa barroques i hispàniques.

Durant més d'un segle, la Confraria de la Sanch sobreviurà a l'interior de l'església de Sant Jaume.

Fou solament el 1950, amb l'impuls de persones entre les quals Josep Deloncle, que la processó amb els misteris procedents de cada parròquia de Perpinyà, i més tard de cada poble, tornà a emprendre el seu itinerari pel centre històric de la vila. Sol encara seguir així cada Divendres Sant.

Agnòstic, curiós o realment creient, el públic mai és insensible a la fervor d'aquesta manifestació popular de la fe a Catalunya.

## Programme

### VISITES GUIDÉES GRAND PUBLIC

#### Patrimoine/Office du Tourisme

• **Vendredi 7 avril à 15 h**  
« Procession de la Sanch, entre émotion et tradition »

**RUE DE L'ÉGLISE SAINT-JACQUES**

• **Samedi 8 avril à 15 h 30**  
« Perpignan l'incontournable »

**OFFICE DE TOURISME,  
PLACE DE LA LOGE**

Tarifs : 7€, réduit 5€,  
gratuit pour les moins de 12 ans.

### MARDI 28 MARS

18h30 

Causerie : « Racontes moi la Sanch » avec les jeunes bénévoles et les membres de la l'Archiconfrérie.

Partager un moment d'échange dans le cadre de la présentation des processions de la Sanch en Roussillon au patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO France.

**L'HÔTEL PAMS (SALON ROSE)**

*Accès libre*

### DIMANCHE 2 AVRIL

10h45 

Bénédition des Rameaux  
**CAMPO SANTO | CATHÉDRALE  
SAINT-JEAN-BAPTISTE**

Le dimanche des Rameaux qui précède le dimanche de Pâques marque l'entrée dans la Semaine sainte pendant laquelle les chrétiens célèbrent la Passion du Christ.

*Accès libre*

### MERCREDI 5 AVRIL

15h00 

Chemin de croix des enfants du centre-ville et de l'Archiconfrérie et lavement des pieds du Dévot Christ de la cathédrale Saint-Jean-Baptiste.

**CHAPELLE DU DÉVOT-CHRIST**

16h00 

Procession des Petites Madeleines et petits pénitents de la chapelle du Dévot Christ à l'église Saint-Jacques.

Parcours : rue Ribeil, rue de la Révolution Française, place de la Révolution Française, rue Bastion St Dominique, rue Rabelais, place du Puig, rue de l'église St Jacques, église Saint-Jacques.

16h00 

Cérémonie du lavement des pieds du Dévot Christ de la Sanch.

**CHAPELLE DE L'ARCHICONFRÉRIE  
ÉGLISE SAINT-JACQUES**

### JEUDI 6 AVRIL

9h00 

Chant de la Passió Sagrada.

**CHAPELLE DE L'ARCHICONFRÉRIE, ÉGLISE  
SAINT-JACQUES.**

par les consœurs et confrères de la Sanch.

20h30 

Procession des adultes.

Parcours : Campo Santo, rue Ribeil, rue de la Révolution Française, place Gambetta, Cathédrale Saint-Jean-Baptiste.

21h00 

Renouvellement du Vœux de fidélité de la Ville à saint François de Paule, protecteur de la ville.

21h15 

Chemin de croix bilingue (Catalan/  
Français) de l'Archiconfrérie de la Sanch.

présidé par Monseigneur Turini, évêque de Perpignan-Elne.





## VENDREDI 7 AVRIL

10 h 00

Visite guidée hors les murs pour le  
Vendredi saint et la procession de la  
Sanch

### MUSÉE CASA PAIRAL - LE CASTILLET

Le musée Casa Pairal propose une visite guidée qui débute au sein du musée et se poursuit hors les murs. À travers la complémentarité des collections du musée, des objets exposés à l'ancien évêché et de la tradition vivante au sein des ateliers de la Sanch, cette visite de 1 heure 30 permettra de mieux appréhender la Procession qui aura lieu l'après-midi.

*Visite uniquement sur rendez-vous au  
04 68 35 42 05*

*Nombre de places limité.*

*Tarif : 4 €/personne.*

15 h 00 

Procession générale de l'Archiconfrérie  
de la Sanch dans les rues de la ville

**DÉPART ÉGLISE SAINT-JACQUES**

## DIMANCHE 9 AVRIL

Dimanche de Pâques où les Chrétiens célèbrent  
la résurrection du Christ.

08 h 00 

Messe

**CATHÉDRALE SAINT-JEAN-BAPTISTE**

*Accès libre*

09 h 15 

Messe Grégorienne (Latin)

**CATHÉDRALE SAINT-JEAN-BAPTISTE**

*Accès libre*

10 h 45 

Procession du ressuscité

**PARVIS DE LA CATHÉDRALE SAINT-JEAN-BAPTISTE**

*Accès libre*

## SAMEDI 8 AVRIL

De 16 h 30 à 20 h 00

*Goigs dels Ous*

• De 16h30 à 18h00 : Els Cantaires Catalans  
**PATIO DE LA LOGE,**

**PLACES DE LA LOGE ET GAMBETTA**

• À 18h00 : dégustation de l'omelette  
pascale réalisée par Hélène des Belles  
Gambettes

**PLACE GAMBETTA**

• De 18h00 à 20h00 : Cobla Mil•lenària

**PLACE GAMBETTA**

21h00 

Vigile Pascale

**CATHÉDRALE SAINT-JEAN-BAPTISTE**

Avec baptêmes d'adultes, bénédiction  
du feu nouveau et du cierge pascal,  
bénédiction de l'eau baptismale.

*Accès libre*

11h00 

Grand-messe pontificale

**CATHÉDRALE SAINT-JEAN-BAPTISTE**

*Accès libre*

18h30 

Messe

**CATHÉDRALE SAINT-JEAN-BAPTISTE**

*Accès libre*

**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 29 OCTOBRE 2023**

Exposition : « La Sanch : la passion, entre douleur et compassion »

**À L'ANCIEN ÉVÊCHÉ**

*Accès libre*



### Liste Misteris - Llistat Misteris

Pénitent rouge à la cloche

**Tambours** (groupe 1)

La croix des *Impropis*

Grand étendard noir de la Sanch

Crucifix des sentences

Petits pénitents et petites Madeines - les misteris de St Vicent Ferrer et ND des Douleurs.

**1** • Reliques de sant Vicent Ferrer fondateur de la Confrérie de la Sanch en 1416 (Villeneuve-de-la-Raho)

**2** • *Misteri* de Nostra Senyora dels Dolors (Villeneuve-de-la-Raho)

**3** • Relique de sant Vicent Ferrer et du Bienheureux Pere Cerdà – Confrérie de la Sanch de Collioure

Croix processionnelle (Terrats)

**4** • *Misteri* de la Cène (les Aspres)

**5** • *Misteri* de Nostra Senyora dels Dolors (Archiconfrérie de la Sanch de Perpignan)

**6** • *Misteri* du Jardin des Oliviers (Archiconfrérie de la Sanch de Perpignan, les Jardiniers de Saint-Jacques)

**7** • *Misteri* de l'Ecce Homo (Archiconfrérie de la Sanch de Perpignan)

Croix processionnelle (Paroisse de Saint-Matthieu)

Bannière de la Confrérie des Saintes Épines

**8** • *Misteri* de Nostra Senyora de la compassion (Confrérie des Saintes Épines de St Matthieu)

**9** • *Misteri* de Nostra Senyora dels Desemparats (Archiconfrérie de la Sanch de Perpignan)

**10** • *Misteri* de Nostra Senyora dels Dolors et la couronne d'épines (Cornella-la-Rivière)

Croix processionnelle (Baixas)

**11** • *Misteri* de l'Ecce Homo (Baixas)

**12** • *Misteri* de Nostra Senyora dels Dolors (Baixas)

Croix processionnelle (Trouillas)

Christ de Procession (Trouillas)

**13** • *Misteri* de Nostra Senyora dels Dolors (Trouillas)

**14** • *Misteri* de la Flagellation (Confrérie de la Sanch de

Saint-Joseph-de-la-Gare, Perpignan)

**15** • *Misteri* de Nostra Senyora dels Dolors (Confrérie de la Sanch de

Saint-Joseph-de-la-Gare, Perpignan)

**16** • *Misteri* du Couronnement d'épines (Cattlar)

**17** • *Misteri* de Nostra Senyora dels Dolors (Vivès)

Instruments de la Passion (Mauveillas)

**18** • *Misteri* du Christ en croix (Vivès)

# Vendredi 7 avril



- 19 • Misteri de Nostra Senyora dels Dolors (Bages)
- 20 • Christ de procession de Baillastav
- 21 • Misteri du Porte Croix (Archiconfrérie de la Sanch de Perpignan)
- 22 • Misteri de sainte Véronique (Archiconfrérie de la Sanch de Perpignan)
- 23 • Misteri de la rencontre de Jésus et de sainte Véronique (Confrérie de la Sanch de Villelongue-de-la-Salanque, hommes)
- 24 • Misteri « Jésus meurt sur la croix » (Confrérie de la Sanch de Villelongue-de-la-Salanque, femmes)
- 25 • Misteri de la Confrérie de la Sanch de Torrellis Bannière de la Confrérie de la Sanch de Torrellis
- 26 • Misteri « Jésus tombe » (Confrérie de la Sanch de Saint-Laurent-de-la-Salanque)
- 27 • Misteri de Nostra Senyora dels Dolors (Bélesta)
- Tambours** (groupe 2)
- 28 • Christ de procession (Confrérie de la Sanch de Canet-en-Roussillon)
- 29 • Misteri du Stabat Mater (Confrérie de la Sanch de Saint-Hippolyte-de-la-Salanque)
- 30 • Misteri Vierge au calvaire (Confrérie de la Sanch de Saint-Estève / Baho / Villeneuve-la-Rivière)
- 31 • Croix processionnelle de Néfiach

- 32 • Misteri de la Pietà de Força Réal (Millas / Montner)
- 33 • Misteri du Christ gisant et sa mère (Pézilla-de-la-Rivière)
- 34 • Misteri du Christ gisant (Archiconfrérie de la Sanch de Perpignan, Sait Paul du-Moulin-à-Vent)
- 35 • Misteri de Nostra Senyora dels Dolors (Espira-de-l'Agly)
- 36 • Misteri du Christ gisant (Espira-de-l'Agly)
- 37 • Misteri de Nostra Senyora dels Dolors (Paroisse de Notre-Dame-la-Réal, Perpignan)
- 38 • Misteri de la Soledat (Confrérie de Nostra Senyora de la Soledat de Notre-Dame-la-Réal, Perpignan)
- 39 • Misteri du Saint Sépulcre (Céret)
- 40 • Misteri du lit du Christ (Archiconfrérie de la Sanch de Perpignan, Saint-Jacques)  
Chevaliers du Sait Sépulcre  
Clergé

## Reposoirs en ville

- 1 • Cathédrale : Dévot Christ des Missions de l'Archiconfrérie de la Sanch
- 2 • Place Jean Jaurès
- 3 • Église Saint-Mathieu : Reliques des Saintes Épines
- 4 • Église Notre-Dame-la-Réal



**PERPIGNAN**  
LA RAYONNANTE

Retrouvez toutes les informations sur [mairie-perpignan.fr](http://mairie-perpignan.fr)  
ainsi que sur l'application mobile **Perpignan la Rayonnante**



Ville de Perpignan • Réalisation: Direction de la Communication • Visuel: G.Lavigne

